



# Petishon areglo di emergensia SZW

## *Pa dunadó di trabou*

Komo dunadó di trabou bo por risibí un kompensashon pa gastunan salarial di bo empleadonan ku bo no por tene (fultaim) den serviso pa motibu di corona vírùs. Bo por entregá tambe un petishon pa empleadonan ku un kontrakt di sero ora òf un kontrakt temporal. Ta paga e kompensashon aki mensualmente. Si bo ta akshonista tambe di bo kompania, bo no por usa e formulario aki pa bo mes. Kisas bo ta bini na remarke komo empresario independiente.

E término legal pa un (promé) pago ta 5 siman despues di entrega di un petishon completo. Unidat SZW di RCN ta hasi su máximo esfuerso pa paga mas lihé. Si bo situashon kambia, bo ta obligá pa mèldu esaki direktamente na SZW hasiendo uso di un formulario di kambio. Esaki ta e rekisitonan pa bini na remarke:

- Bo ta sufri mínimalmente 20% di pèrdida di benta pa motibu di corona vírùs.
- Komo resultado bo no por mantené bo empleado(nan) trahando (fultaim).
- Bo ta paga bo empleado mínimalmente e montante ku bo ta risibí di SZW.
- Bo ta paga e salario(nan) riba e fecha di kustumber.
- Bo mester tene e empleado(nan) konserní den serviso, miéntras nan ta traha ménos òf no ta traha mas.

Añadí un kopia di bo dokumento di identifikashon bálido. Unidat SZW di RCN tin derechi na tur momento pa pidi mas dokumento di prueba.

1. Datonan di empresa	
Nòmber (legal) di empresa	
Number di Kámara di Komèrsio	
Number di crib	
Adrès	
Deskripsjon kòrtiku di bo aktividatnan di negoshi	
Kantidat total di empleado riba lista di salario	
Kantidat di empleado ku bo ke akomodá bou di e areglo di emergensia aki	
Nòmber di banko	

Number di kuenta na banko	
Persona di kontakto	
Number di telefòn	
E-mail adrès	

## 2. Datonan di empleado ku bo ta hasi petishon p'e

Nòmber dilanti	
Fam	
Fecha di naseментu	<i>(dd-II-aaaa)</i>
Number di sédula	
Funshon	
Fecha di inisio di kontrato di trabou	
Durashon di kontrato di trabou	<input type="radio"/> <i>Periodo indefiní</i> <input type="radio"/> <i>Periodo definí te ku e fecha aki:</i> <span style="float: right;"><i>(dd-II-aaaa)</i></span>
Dianan di trabou regular pa siman	<input type="radio"/> <i>Kantidat di dia fiho pa siman, esta:</i> <input type="radio"/> <i>Variabel. Un promedio di _____ dia</i>
Oranan di trabou regular pa dia	<input type="radio"/> <i>Kantidat di ora fiho pa dia, esta:</i> <input type="radio"/> <i>Variabel. Un promedio di _____ ora</i>
Entrada bruto	<p style="text-align: center;">\$ _____</p> <input type="radio"/> <i>Pa luna</i> <input type="radio"/> <i>Pa siman</i> <input type="radio"/> <i>Pa dia</i> <input type="radio"/> <i>Promedio di e último 13 simannan (den kaso di kontrakt di sero ora)</i>
Kuantu porshento di e empleado su tempu di trabou regular e <b>no</b> ta traha mas i entrante kua fecha?	<input type="radio"/> <i>100%</i> <input type="radio"/> <i>50%</i> <input type="radio"/> <i>Otro _____%</i> <i>Entrante e fecha aki:</i> <span style="float: right;"><i>(dd-II-aaaa)</i></span>
Number di telefòn empleado	

## 3. Firma dunadó di trabou

**Ku firmamentu di e formulario aki mi ta deklará ku mi ta komprondé e informashon riba e formulario aki i ku mi a kontestá tur pregunta honesto. Tambe mi ta deklará di ta kumpli ku e kondishonnan pa risibí e subsidio. Mi ta komprondé ku dunamentu di informashon inkorekto òf mal uso di e subsidio aki, tin konsekuensia penal òf por kousa ku mester debilbé e sèn.**

Fecha	
Nòmber	
Firma	

***Si bo ta apliká pa mas di un empleado, kopia i yena e kantidat nesesario di e página aki.***

## 2. Datonan di empleado ku bo ta hasi petishon p'e

Nòmber dilanti	
Fam	
Fecha di naseментu	<i>(dd-II-aaaa)</i>
Number di sédula	
Funshon	
Fecha di inisio di kontrato di trabou	
Durashon di kontrato di trabou	<input type="radio"/> <i>Periodo indefiní</i> <input type="radio"/> <i>Periodo definí te ku e fecha aki:</i> <span style="float: right;"><i>(dd-II-aaaa)</i></span>
Dianan di trabou regular pa siman	<input type="radio"/> <i>Kantidat di dia fiho pa siman, esta:</i> <input type="radio"/> <i>Variabel. Un promedio di _____ dia</i>
Oranan di trabou regular pa dia	<input type="radio"/> <i>Kantidat di ora fiho pa dia, esta:</i> <input type="radio"/> <i>Variabel. Un promedio di _____ ora</i>
Entrada bruto	<p style="text-align: center;">\$ _____</p> <input type="radio"/> <i>Pa luna</i> <input type="radio"/> <i>Pa siman</i> <input type="radio"/> <i>Pa dia</i> <input type="radio"/> <i>Promedio di e último 13 simannan (den kaso di kontrakt di sero ora)</i>
Kuantu porshento di e empleado su tempu di trabou regular e <b>no</b> ta traha mas i entrante kua fecha?	<input type="radio"/> <i>100%</i> <input type="radio"/> <i>50%</i> <input type="radio"/> <i>Otro _____%</i> <i>Entrante e fecha aki:</i> <span style="float: right;"><i>(dd-II-aaaa)</i></span>
Number di telefòn empleado	